

198092

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7148036 / 22.03.2018
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020564 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 838,740 KG Net weight 693,840 KG Volumes 1,080 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550723441 Hub System 2nd/6th Gear cpl Customer article number: 0550723441Position2	840 PC	693,840 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	60 PC	16 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180176813
5008028816
180177407

KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 840
Quantità effettiva: 840
Tipo Imballaggio: 800x600x1000 20 top
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 22/03/2018
Firma: *[Signature]*

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15
1-15

Die mit fett gedruckten Linien
sind für den Frachtführer zu befüllen.

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) G. M. S. S. A. Via dei Ciclamini, 23 I - 70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) S. C. AUTODANA S. R. L. SEBES, STE. G. S. S. R. L. NR. 8 JUD. AL. 1234/2001 10.10.10									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: GETRAG Land/Pays: GETRAG				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) S. C. AUTODANA S. R. L. SEBES, STE. G. S. S. R. L. NR. 8 JUD. AL. 1234/2001 10.10.10									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: GETRAG Land/Pays: GETRAG Datum/Date: 23.3.18 Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 30 x 21 x 15		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 12 x 21 x 15		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport Güter		10 Statistikknummer No. statistique 13.731		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13.731		12 Umfang in m³ Cubage m³ 13.731	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Empfänger Le Destinataire		22 Datum Date	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUEHNLEINAGEL Via dei Ciclamini, 23 I - 70026 Modugno (BA)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Données pour la détermination de la distance avec les passages frontalières von: bis: km:		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur Art: Anzahl: Kein Tausch: Tausch:		27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		28 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature		29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée	
29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		30 National National		31 Bilateral Bilateral		32 EG EG		33 CEMT CEMT		34 Datum Date		35 Unterschrift Signature	

*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rückseite anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tonnagebeschränkung. Bei der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1.1. ADR. Bei den Gefahrgütern sind die Klassen 1 und 7 zu verwenden. Bei den Gefahrgütern sind die Klassen 1 und 7 zu verwenden. Bei den Gefahrgütern sind die Klassen 1 und 7 zu verwenden.

BADCOISS 

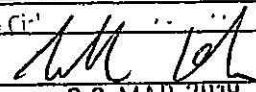
Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	29/3/18	TRASPORTATORE	Schw.
TARGA	KA 538 @ x	AUTISTA	PAPALECCA
NR COLLI VIAGGIO	48	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	48
------------------	----

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	LOWALDO	FIRMA	
-----------	---------	-------	---

29 MAR 2018